

**First Nations Policing Program**

**CONTRIBUTION AGREEMENT AMENDMENT NUMBER 1**  
**Naskapi Police Service Agreement for the period from April 1, 2015 to March 31, 2018**

**AMONG**

THE NASKAPI VILLAGE OF  
KAWAWACHIKAMACH  
represented by the Mayor  
(hereinafter referred to as the "Municipality")

**AND**

HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF  
CANADA  
represented by the Minister of Public Safety and  
Emergency Preparedness  
(hereinafter referred to as "Canada")

**AND**

THE GOVERNMENT OF QUEBEC  
represented by the ministre de la Sécurité publique,  
the ministre responsable des Affaires  
intergouvernementales canadiennes et de la  
Francophonie canadienne, and the ministre  
responsable des Affaires autochtones  
(hereinafter referred to as "Quebec")

(hereinafter collectively referred to as the "Parties")

**WHEREAS** the Parties entered into an Agreement on September 8, 2015, entitled Naskapi Police Service Agreement covering the period from April 1, 2015 to March 31, 2018 (hereinafter called the "Original Agreement") under the First Nations Policing Program;

**WHEREAS** Canada and Québec have agreed to provide to the municipality of Kawawachikamach additional funding of \$400,000;

**WHEREAS** the Parties wish to amend the Agreement in conformity with paragraph 6.2;

**WHEREAS** this Amendment is to increase the level of funding for the 2016-2017 and 2017-2018 fiscal years.

**CONSEQUENTLY**, the parties agree as follows:

1. All terms and conditions of the Original Agreement remain unchanged except as provided in this Amendment.

2. Paragraph 4.2.1 and 4.2.2 of the Original Agreement are replaced by the following :

« 4.2.1 The maximum amount of the policing service costs funded by Canada and Quebec shall be established:

- a) by fiscal year beginning on April 1 of a calendar year and ending on March 31 of the subsequent calendar year, and
- b) in accordance with the budget in Schedule A of this Agreement, at:  
\$767,530.50 for Fiscal Year 2015-2016;  
**\$968,493.46 for Fiscal Year 2016-2017;**  
**\$993,590.86 for Fiscal Year 2017-2018; »**

« 4.2.2 The contributions of Canada and Quebec shall be established for each fiscal year in accordance with the following ratio: fifty-two per cent (52%) for Canada and forty-eight per cent (48%) for Quebec.

For each fiscal year, the respective contributions of Canada and Quebec shall be:

For Fiscal Year 2015-2016:

- a) \$399,115.86 for Canada;
- b) \$368,414.64 for Quebec.

For Fiscal Year 2016-2017:

- a) \$403,776.60 for Canada;
- b) **\$564,716.86 for Quebec.**


For Fiscal Year 2017-2018:

- a) **\$616,507.25 for Canada;**
- b) \$377,083.61 for Quebec. »

3. Schedule A of the Agreement is replaced with the attached Schedule A.

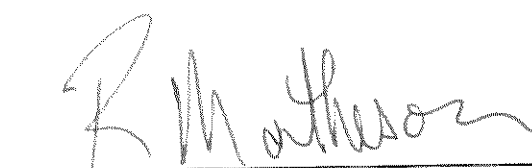
**IN WITNESS WHEREOF, the Parties or their duly authorized representatives have signed:**

**FOR THE MUNICIPALITY,**

  
\_\_\_\_\_  
MAYOR

  
\_\_\_\_\_  
Signed on

**FOR HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,**

  
\_\_\_\_\_  
DIRECTOR GENERAL, PROGRAMS  
PUBLIC SAFETY AND EMERGENCY PREPAREDNESS

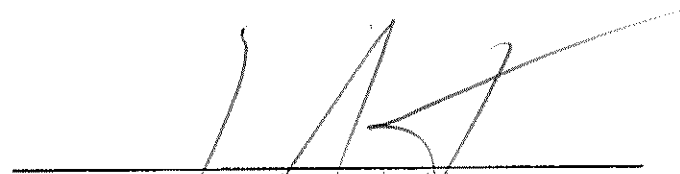
**OCT 16 2017**  
\_\_\_\_\_  
Signed on

FOR THE GOVERNMENT OF QUEBEC,

  
THE MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

March 29, 2018  
Signed on

and

  
THE MINISTRE RESPONSABLE  
DES RELATIONS CANADIENNES ET DE  
LA FRANCOPHONIE CANADIENNE,

21 mars 2018  
SIGNÉ LE

and

  
THE MINISTRE RESPONSABLE DES AFFAIRES  
AUTOCHTONES

14 mars 2018  
Signed on

SCHEDULE "A"

Budget

	2015-2016	2016-2017	2017-2018	
Number of Officers	4,00	4,00	4,00	
Revenue Sources	2015-2016	2016-2017	2017-2018	Total
Contribution of Canada	\$399 115,86	\$403 778,80	\$408 507,25	\$ 1 211 399,71
Contribution of the Province	\$388 414,64	\$372 716,86	\$377 083,61	\$ 1 118 215,11
Financement additionnel du Canada			\$208 000,00	\$ 208 000,00
Financement additionnel du Québec		\$192 000,00		\$ 192 000,00
Total Revenues	\$767 530,50	\$968 493,46	\$993 590,86	\$ 2 729 614,82
Percentage (Canada)	52%	42%	62%	52%
Percentage (Province)	48%	58%	38%	48%
Proposed cost categories* (Proposed eligible cost categories)	Enter the type of expenditures according to your General Ledger			
Pay and benefits	\$597 530,50	\$634 458,46	\$623 590,86	\$ 2 055 579,82
Administrative expenses	\$ 5 000,00	\$ 5 000,00	\$ 5 000,00	\$ 15 000,00
Expenses, which are deemed reasonable through a detailed budget review, necessary to fulfil the roles and responsibilities of the police governing authority		\$ -	\$ -	\$ -
Police Equipment	\$ 70 000,00	\$ 70 000,00	\$ 70 000,00	\$ 210 000,00
Transportation Expenses and related equipment	\$ 5 000,00	\$ 55 828,00	\$ 5 000,00	\$ 65 828,00
Expenses related to employee travel to and from remote locations		\$ 44 238,00	\$ -	\$ 44 238,00
Expenses related to prisoners' keep and escorts		\$ 26 978,00	\$ -	\$ 26 978,00
Information technology and communications equipment	\$ 15 000,00	\$ 15 000,00	\$ 15 000,00	\$ 45 000,00
Training and recruitment expenses	\$ 20 000,00	\$ 20 000,00	\$ 20 000,00	\$ 60 000,00
Rent subsidies for housing for officers		\$ 21 600,00	\$ -	\$ 21 600,00
Police facility costs	\$ 22 500,00	\$ 42 511,00	\$ 22 500,00	\$ 87 511,00
Policing infrastructure expenditures	\$ 1 000,00	\$ 1 000,00	\$ 1 000,00	\$ 3 000,00
Insurance premiums	\$ 4 000,00	\$ 4 380,00	\$ 4 000,00	\$ 12 380,00
Legal costs	\$ 20 500,00	\$ 20 500,00	\$ 20 500,00	\$ 61 500,00
Professional Fees	\$ 7 000,00	\$ 7 000,00	\$ 7 000,00	\$ 21 000,00
Total eligible proposed costs	\$767 530,50	\$968 493,46	\$993 590,86	\$ 2 729 614,82